

## MODLITWA O DŁUGIE ŻYCIE J.Ś. ORGJENA KUSUMA LINGPY

**Om deleg su gyur chig!**

Niech wszystko sprzyja!

Pierwotnie czysta percepcja - to Jezioro Sindi w Orgjen.  
W sercu pełnego nektaru lotosu, spontaniczna obecność pustki,  
To niedualna, przenikająca wszystko, promiennosc natury wadźry trzech kaj,  
Przejawiająca się jako iluzoryczna manifestacja - zrodzonego z jeziora – Guru Rinpocze,  
Nieoddzielna od obejmującej wszystko mandali Zwycięskich.  
O, wszyscy Szlachetni, którzy stanowicie niezawodne schronienie,  
Proszę, zważcie na nas!

Niedualna sutra i tantra jest esencją doktryny Buddy.  
Pełen wspaniałości Mistrz,  
Którego intencja, by rozwijać dogłębną doktrynę, jest potężna jak ocean,  
Drogocenny Lama, który jest przewodnikiem dla istot w trzech sferach,  
To inkarnowany Mistrz – obrońca Orgjen Kusum Lingpa.  
Odziany w zbroję swych wspaniałych intencji i ślubowań,  
Na tronie wadźry nieustraszonego, śnieżnego lwa,  
Pozostań niezniszczalnie trwałe,  
Jak niedualna mudra mądrości i metody (Eh-Wam).

Promienne światło Twych niezliczonych, oświeconych uczynków i aktywności,  
Przyspiesza rozkwit lotosu wiary w umysłach niezliczonych, dążących do opanowania, istot.  
W szczególności, odkrycie skarbcza klejnotów oświeconego umysłu,  
Ofiarowało szczęśliwym uczniom, jako owoc ich dobrej karmy, ten pomyślny eon.  
Oby istoty we wszystkich zakątkach przestrzeni  
Zaznały tego święta pomyślności i szczęścia!  
Oby różaniec Twych lotosowych inkarnacji spoglądał na nas,  
Na przestrzeni wszystkich żywotów, dostarczając nam pokarmu –  
Twórczej ekspresji Twego, pełnego miłości, współczucia.

Fundamentalną podstawą jest - dogłębnie wolna od fabrykacji - istota rzeczy, jaką jest.  
Oby wszystkie istoty pojęły niezmienną podstawę oświeconej linii ostatecznej prawdy!  
Dzięki sile nienaruszalnej prawdy współzależnego sposobu przejawiania się,  
I dzięki związkom, uczynionym poprzez czyste aspiracje tak moje, jak i innych,  
Oby te modlitwy – nie napotykać żadnych przeciwności –  
Znalazły swe rychłe spełnienie.

Modlitwa ta została napisana przez tego, który nosi imię inkarnacji Do Kjentse Jesze –  
Kjentse, który jest mnichem w linii Śakjamuniego, Rigdzina Hungkarę Dordże.  
Niechaj króluje dobro!

*Na podstawie wersji angielskiej, przekład na język polski Barbara Kropiwnicka*